

ХОЛИСТИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ

Научная статья

Семенова Е.В.^{1,*}

¹ ORCID : 0000-0003-2530-1582;

¹ Лесосибирский педагогический институт – филиал Сибирского федерального университета, Лесосибирск,
Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (elenacs[at]mail.ru)

Аннотация

В статье рассмотрена проблема преподавания курса «Лексикология английского языка» с позиции холистического подхода. Подчеркивается актуальность антропоцентрической методологии для современной лингвистики и лингводидактики. Акцентируется специфика преподавания лингвистических дисциплин для будущих учителей иностранного языка, носителей родного языка и родной культуры. Представлен анализ опыта преподавания курса на основе использования методов концептуализации, квантования знаний и принципов проблематизации, интерактивности и индивидуализации обучения. Приводится пример преподавания курса «Лексикология английского языка» на основе холистического подхода с последующим анализом полученных результатов.

Ключевые слова: холистический подход, иноязычное образование, лексикология английского языка, концептуализация, квантование знаний.

A HOLISTIC APPROACH TO PROFESSIONAL FOREIGN LANGUAGE EDUCATION

Research article

Semenova Y.V.^{1,*}

¹ ORCID : 0000-0003-2530-1582;

¹ Lesosibirsk Pedagogical Institute – a branch of Siberian Federal University, Lesosibirsk, Russian Federation

* Corresponding author (elenacs[at]mail.ru)

Abstract

The article considers the problem of teaching the course "Lexicology of English" from the point of view of the holistic approach. The relevance of anthropocentric methodology for modern linguistics and linguodidactics is highlighted. The article emphasizes the specifics of teaching linguistic disciplines to future teachers of a foreign language, native language and native culture bearers. The article presents the analysis of experience in teaching the course based on the use of conceptualization and quantization of knowledge and the principles of problematization, interactivity and individualization of learning. The example of teaching the course "Lexicology of English" on the basis of the holistic approach with the subsequent analysis of the obtained results is given.

Keywords: holistic approach, foreign language education, English lexicology, conceptualization, quantization of knowledge.

Введение

Холистический подход к научному освоению действительности не является чем-то принципиально новым, как и в равной степени, возвратом к прошлому опыту человечества. Парадоксальность ситуации состоит в том, что целостный взгляд на мир, что составляет сущность холистического подхода, был присущ еще античной эпохе, что нашло отражение в трудах Аристотеля [1]. Обращение к целостному взгляду на мир на этапе появления и развития научной мысли можно объяснить, с одной стороны, ограниченностью информационного пространства античного мира, с другой стороны, именно этот подход дал возможность спустя столетия с перерывом на средневековое дисциплинарное разделение наук, вернуться к античному наследию, наполнив его антропоцентрическим целеполаганием и содержанием на основе исследований, проведенных в различных областях знаний за тысячелетия, отделяющие нас от античности. Лингвистика не является исключением. Именно обращением к человеку можно объяснить появление в XX в. генеративной лингвистики [12], и даже в оппонирующей ей когнитивной лингвистике [5] в центре – человек, порождающий речь, познающий и открывающий смыслы, создающий свою неповторимую картину мира и языковую картину мира как ее часть [3]. Сложное единство языка и сознания человека есть проявление его системной сущности, где, несмотря на субъективность, всегда находим отражение причинно-следственных связей, основанных на идее развития. Таким образом, антропоцентрический подход обрел черты методологии.

Сложное, порой противоречивое развитие лингвистики, появление новых научных направлений и школ дает толчок к новому осмыслению проблем преподавания языка на всех уровнях. Иноязычное образование в современном его воплощении представляет собой переход от безличного унифицированного овладения собственно иностранным языком к процессу, где существенную роль играет целостная личность, ее индивидуальные особенности постижения языка, что нашло отражение в основах лингводидактики. Практическим воплощением такого подхода стала коммуникативная методика, основанная на идее функционального использования языка. Для будущего учителя иностранного языка эти моменты принципиальны, хотя на первый взгляд они кажутся излишними. Объяснение этому достаточно простое: в школе, где предстоит работать будущим учителям иностранного языка, предмет «иностраный язык» не содержит теоретических основ преподаваемого предмета. Вместе с тем учитель иностранного языка должен быть лингвистически компетентным, иметь широкий лингвистический кругозор, системные знания различных

теоретических аспектов преподаваемого языка, что позволит ему корректно изучать и внедрять инновации в области методики. Наряду с этим мы признаем, что этот процесс сопряжен с множеством осложняющих факторов, где ведущим, на наш взгляд, является принадлежность учителя к родной культуре и родному языку, что составляет основу его собственной языковой картины мира. Следовательно, языковая подготовка не должна вносить диссонанс между двумя существенными подсистемами – языковой (и добавим культурной) картиной мира, в которой вырос и существует человек и «иной» языковой и культурной картинами мира, которые формируются в процессе иноязычного образования. На наш взгляд, эту сложную задачу можно решить, если в основу будет взята личность обучающегося, и обучение языку будет проходить на основе холистического подхода. Этим объясняется актуальность предлагаемой статьи, целью которой является осмысление и анализ опыта работы в области высшего профессионального иноязычного педагогического образования на основе холистического подхода. В качестве источниковой базы выступает овладение студентами дисциплины «Лексикология английского языка».

Методы и принципы исследования

Достичь поставленную цель нам помогли следующие методы исследования:

1) Концептуализация знаний [10]. Современный человек все больше обнаруживает себя в ситуации, когда хаос современного информационного пространства становится доминирующим. Особенно ярко это проявляется в образовании [9]. Поэтому в целях упорядочивания знаний целесообразно выявить ведущие положения и позиции данной области. Этому способствует концептуализация знаний.

2) Квантование знаний [8]. Данный метод использовался в целях деления всего объема курса на модули, являющиеся подсистемами, взаимосвязанными друг с другом причинно-следственными связями.

Исследование было основано на следующих принципах:

1) Проблематизация обучения. Этот принцип предполагает стимулирование студентов к размышлению, поиску вариантов решения проблемного задания, которое должно вызвать «...познавательную потребность в новом неизвестном знании, служащем для правильного выполнения действия, приводящего к достижению цели» [6].

2) Интерактивность обучения. Реализация этого принципа обеспечивалась дискуссиями в формате «преподаватель – студент (ты)» и «студент – студент».

3) Индивидуализация обучения. Данный принцип находит воплощение в реализации таких условий, как учет особенностей когнитивных стилей студентов [2], темп освоения материала, наличие аналитических способностей и др.

Основные результаты

Исследование эффективности использования холистического подхода к иноязычному образованию проводилось со студентами – будущими учителями иностранного языка в Лесосибирском педагогическом институте – филиале Сибирского федерального университета в 2017-2022 годах. Количество участников – 42 человека. Работа проводилась с использованием платформы MOODLE [7].

Прежде чем мы проведем анализ полученных результатов, обратимся вновь к сущности холистического подхода к образованию в современном понимании. Принимая во внимание все более возрастающий интерес к личности, ее участию во всех сферах жизни, в том числе познавательной и исследовательской, приведем мнение Д. Миллера, утверждавшего, что «...холистическая парадигма ведет к нескольким базовым положениям:

– холистическое образование связано с обучением всей личности (эмоциональное, эстетическое, творческое, физическое и т.д.);

– холистическое образование поддерживает сотрудничество, взаимоуважение всех участников образовательного процесса;

– холистический подход основан на опыте;

– цель холистического образования – обеспечение более полного развития возможностей человека во всех сферах его жизни» [Цит. по 4].

В иноязычном образовании данные положения имеют свою специфику. Прежде всего, холистический подход обеспечивает динамическое развитие языковой картины мира студента, которое представляет собой сложную систему единства родной и «иной» языковых и культурных картин мира. Далее, целостный взгляд на систему иностранного языка как части «другой» культуры позволяет формировать представление о языке как о постоянно изменяющемся и подвижном феномене, что стимулирует потребность в обновлении знаний и компетентностей. Таким образом, язык предстает перед студентом открытой системой, где существует иерархия подсистем, и каждая из них находится во взаимосвязи со всеми остальными. Именно для этого в преподавании языка используется метод концептуализации с дальнейшим применением метода квантования знаний. Опираясь на эти положения, имеющие помимо собственно методической категоризации еще и методологическое значение, мы разбили весь курс лексикологии на три больших блока.

1. Общие основы лексикологии английского языка.

2. Словообразование в английском языке. Фразеология английского языка.

3. Способы пополнения словарного состава современного английского языка.

Достижение поставленных целей было обеспечено использованием метода квантования контента, успех использования которого невозможен без анализа, синтеза материала и генерализации понятий. Приведем пример проведенной работы.

Лекция 1. Лексикология как наука. Здесь в краткой форме изложены научные основы лексикологии английского языка.

Семинар 1. Properties of the Linguistic Sign. Semiotics. Материал семинара носит обобщенный характер. Тема чрезвычайно важна для понимания сущности лингвистического знака. Предлагаются следующие вопросы для обсуждения.

1. Semiotics. Semantic, pragmatic, syntactic treatment of the sign.

2. Properties of the linguistic sign:

- a) arbitrariness;
- b) asymmetric duality of the linguistic sign as the linguistic cause and condition for its dynamics;
- c) motivation, iconicity.

3. Types of motivation:

- a) phonetic motivation;
- b) morphological motivation;
- c) semantic motivation.

Приводим пример задания, которое ориентировано на формирование чувства языка.

What are the following combinations of letters associated with?

1. **Gr-** at the beginning of words (**groan, growl, grumble**) may suggest:

- a) something pleasant and soft;
- b) something unpleasant and miserable.

2. The combination **gl-** at the beginning of words (**gleam, glimmer, glossy, glow**) often suggests:

- a) an association with light and brightness;
- b) an association with darkness.

3. **Sl-** at the beginning of words (**slander, slime, slop, slosh, slum, slut**) may suggest:

- a) a generally positive association;
- b) a generally negative association.

Приведенный пример наглядно показывает, как механизм действия метода квантования знаний в системе MOODLE дает возможность каждому студенту изучать материал в том темпе, который подходит для него и соответствует его когнитивному стилю. Вместе с тем этот метод наряду с концептуализацией знаний включает основной материал, который необходим студенту для системного понимания лексического состава английского языка.

Несмотря на то, что для многих аспектов лексикологии английского языка как науки сегодня характерна научная самодостаточность, мы активно использовали форму круглого стола, где вектор рассуждений и позиций определяли проблемные вопросы и задания. Приведем примеры такой проблематики.

1. Почему нет американского языка, а есть американский вариант английского языка? В качестве доказательства обратитесь к историческому аспекту лексики американского английского.

2. Почему мы о слове не знаем больше, чем знаем?

3. Почему первичная номинация – крайне редкое явление в современном английском языке?

4. Действительно ли метафора может считаться самой яркой номинацией? Может, это заблуждения лингвистов?

5. Какие основания ученые-лингвисты выводят для разграничения лексического и грамматического значения слова? Так уж это важно, когда мы говорим о слове?

6. Почему для английского языка характерна полисемичность?

Эти и подобные им вопросы стали основой для дискуссий, где роль репродуктивных знаний важна, но не является доминирующей, а от студентов требуется умение анализировать лингвистические явления, свободно ориентироваться в материале, слушать собеседника, выстраивать полемический дискурс.

Заключение

Проведенный по итогам работы анализ позволил сделать следующие выводы.

Нами не были обнаружены критерии холистического подхода, но в работе мы опирались на идею «присвоения» знаний, что представляет собой сущность системно-деятельностного подхода, глубоко разработанного в отечественной психологии и закрепленного во ФГОС [11], где обучающийся является актором, а не пассивным потребителем знаний. Холистический подход можно считать в этом случае адекватным поставленной задаче.

В ходе работы у студентов был в значительной степени ослаблен страх перед жестким контролем. При этом тестированию как универсальному средству оценивания отдано должное внимание, но главный акцент переведен на то, как усваивается материал студентами. Иными словами, они должны провести глубинную интеллектуальную работу. Актуализируется анализ зон непонимания, когда студенты артикулируют трудности в изучении материала. Чаще всего они сами находят ответы на поставленные вопросы, что свидетельствует о повышении мотивации и стремлении понять сущность изучаемого явления.

Изменяется позиция преподавателя. От лектора, готового ответить на любой вопрос, он становится консультантом, партнером, особенно когда речь заходит о неисследованных на сегодняшний момент аспектах лексикологии английского языка. Многие из обсуждаемых вопросов становятся впоследствии темами курсовых работ студентов.

Студенты выражают положительное мнение о курсе в целом и особенностях изучения материала с позиции холистического подхода. Они отмечают высокую эффективность подобного обучения, возможность самому осваивать материал, возвращаться к тому, что сначала показалось сложным и непонятным.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Аристотель. Метафизика / Аристотель – М: Эксмо-Пресс, 2016. – 448 с.
2. Артищева Л.В. Когнитивные стили в образе психического состояния: [монография] / Л.В. Артищева. – Казань: Изд-во Казанского ун-та, 2017. – 107 с.
3. Габбасова А.Р. Языковая картина мира: основные признаки, типология и функции / А.Р. Габбасова, Ф.Г. Фаткуллина // Современные проблемы науки и образования. – 2013. – № 4.– URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=9954> (дата обращения: 16.07.2022).
4. Дёмина Л.А. Холистический подход к обучению иностранному языку в неязыковом вузе / Л.А. Дёмина // Педагогика. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2016. - № 1(01) - С. 24-26.– URL: www.gramota.net/materials/4/2016/1/8.htm (дата обращения: 17.07.2022).
5. Кубрякова Е.С. Типы языковых значений: Семантика производного слова / Е.С. Кубрякова – М.: Наука, 1981. – 200 с.
6. Матюшкин А.М. Проблемное задание / А.М. Матюшкин. – URL: <https://didacts.ru/termin/problemnoe-zadanie.html> (дата обращения: 22.07.2022).
7. Обучающая среда MOODLE – URL: <https://docs.altlinux.org/ru-RU/archive/4.1/html-single/school-server/moodle/index.html> (дата обращения: 12.07.2022).
8. Пассов Е.И. Формирование грамматических навыков / Е.И. Пассов, Е.С. Кузнецова. – Воронеж: НОУ «Интерлингва», 2002. – 40 с.
9. Синергетическая парадигма. Синергетика образования. – М.: Прогресс-Традиция, 2007. – 592 с.
10. Сычугова Л.П. Методы концептуализации и категоризации как основа лингвокогнитивного подхода к обучению речемыслительной деятельности / Л.П. Сычугова // Ярославский педагогический вестник. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metody-kontseptualizatsii-i-kategorizatsii-kak-osnova-lingvokognitivnogo-podhoda-k-obucheniyu-rechemyslitelnoy-deyatelnosti/viewer> (дата обращения: 20.07.2022).
11. ФГОС – URL: <https://fgos.ru/fgos/fgos-ooo/> (дата обращения: 24.07.2022).
12. Хомский Н. Язык и мышление / Н. Хомский – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1972. – 122 с.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Aristotel. Metafizika [Metaphysics] / Aristotel. – М: Aksmo-Press, 2016. – 448 p. [in Russian]
2. Artischeva L.V. Kognitivnye stili v obrase psihicheskogo sostoyaniya [monografiya] [Cognitive styles in the form of a psychological state [monography]] / L. V. Artischeva. – Kazan: Publ. House Kazanskogo un-ta, 2017. – 107 p. [in Russian]
3. Gabbasova A.P. Yazikovaya kartina mira: osnovnie priznaki, tipologiya i funktsii [Language picture of the world: main features, typology and functions] / A.P. Gabbasova, F.G. Fatkullina // Sovremenyie problemi nauki i obrasovaniya [Modern problems of science and education] – 2013. – № 4. – URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=9954> (accessed: 16.07.2022) [in Russian]
4. Demina L.A. Holisticheskii podhod k obucheniu inostrannomu yaziku v neyazykovom vuze [Holistic approach to teaching a foreign language in a non-linguistic university] / L.A. Demina // Pedagogika. Voprosi teorii i praktiki [Pedagogy: questions of theory and practice]. – Tambov: Gramota, 2016. - № 1(01) - С. 24-26. – URL: www.gramota.net/materials/4/2016/1/8.htm (accessed: 17. 07.2022) [in Russian]
5. Kubryakova E. S. Tipi yazikovih znachenii: Semantika proizvodnogo slova [Types of linguistic meanings: semantics of derived word] / E.S. Kubryakova. – М.: Nauka, 1981. – 200 p. [in Russian]
6. Matushkin A.M. Problemnoe zadanie [Problem task] / A.M. Matushkin. – URL: <https://didacts.ru/termin/problemnoe-zadanie.html> (accessed: 22.07.2022) [in Russian]
7. Obuchayushaya sreda MOODLE [Learning environment MOODLE] – URL: <https://docs.altlinux.org/ru-RU/archive/4.1/html-single/school-server/moodle/index.html> (accessed: 12.07.2022) [in Russian]
8. Passov E. I. Formirovanie grammaticheskikh navikov [Forming of grammar skills] / E.I. Passov, E.S. Kuznetsova. – Voronezh: NOU «Interlingva», 2002. – 40 p. [in Russian]
9. Sinergeticheskaya paradigm. Sinergetika obrasovaniya [Synergetic paradigm. Synergetics of education] – М.: Progress-Traditsiya, 2007. – 592 p. [in Russian]
10. Sichugova L.P. Metodi kontseptualizatsii i kategorizatsii kak osnova lingvokognitivnogo podhoda k obucheniyu rechemyslitelnoy deyatel'nosti [Methods of conceptualization and categorization as the basis of a linguo-cognitive approach to teaching speech-cognitive activity] / L.P. Sichugova // Yaroslavskii pedagogicheskii vestnik [Yaroslav Pedagogical Bulletin]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metody-kontseptualizatsii-i-kategorizatsii-kak-osnova-lingvokognitivnogo-podhoda-k-obucheniyu-rechemyslitelnoy-deyatelnosti/viewer> (accessed: 20.07.2022) [in Russian]
11. FGOS [Federal State Educational Standart] – URL: <https://fgos.ru/fgos/fgos-ooo/> (accessed: 24.07.2022) [in Russian]
12. Homskii N. Yazik i mishlenie [Language and thinking] / N. Homskii. – М.: Publ. House Mosk. Un-ta, 1972. – 122 p. [in Russian]